

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 80 (1929)  
**Heft:** 2

**Nachruf:** Nos morts  
**Autor:** Knüsel, M.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOS MORTS.

### † Franz Schwytzer von Buonas, administrateur des forêts de la ville de Lucerne.

Le 15 novembre 1928 est mort, à Lucerne, d'une attaque d'apoplexie, M. Franz Schwytzer von Buonas, administrateur des forêts de la ville de Lucerne.

Le défunt est né le 12 août 1880; il était fils unique de l'inspecteur forestier F.-A. Schwytzer von Buonas. Il fait ses classes à Zoug et à Lucerne, puis étudie à l'Ecole forestière de Zurich et à l'Université de Munich. Il passe son temps de stage à Soleure, après quoi, le certificat d'éligibilité en poche, il s'occupe, dans le canton de Lucerne, à différents travaux d'aménagement et d'amélioration foncière.

M. Schwytzer sut de bonne heure gagner la confiance de ses bourgeois, si bien que ceux-ci le firent entrer dans le conseil de la Bourgeoisie de Lucerne. Après la mort



de l'administrateur forestier, L. Amrhyn, en 1911, ce conseil lui confie l'administration de ses forêts corporatives. De même, peu après, la commune des habitants et la commune bourgeoisiiale de Lucerne. C'est ainsi que le jeune sylviculteur fut mis à la tête d'un domaine forestier important, réparti sur le territoire de sept communes et compris dans une zone allant depuis les régions basses jusqu'à la limite supérieure de la végétation. Excellent administrateur, il sut fort bien faire valoir ce domaine et exécuter les travaux nécessaires pour le protéger contre les dégâts des torrents très nombreux dans cette région. Le réseau des chemins subit d'importantes améliorations.

M. Schwytzer était très expert dans la vente des bois; il savait tirer parti des conjonctures favorables du marché et organiser ses mises au moment opportun. Il a pris une part importante à la création de l'association lucernoise des producteurs du bois; il a fonctionné avec beaucoup de dévouement comme secrétaire de celle-ci.

Très répandu dans la société, le défunt a revêtu plusieurs charges importantes dans la ville de Lucerne. Excellent musicien, il fut pendant quelque temps premier violon dans l'orchestre de la ville. Il a présidé la société « zu Schützen », la corporation du Safran, l'association religieuse S. S. Corporis Christi; il était le président en charge de la société des officiers de la ville de Lucerne, etc.

Soldat fort zélé, M. Franz Schwytzer von Buonas a eu une très belle carrière militaire et était parvenu au grade de lieutenant-colonel. Il commandait le régiment 8 d'artillerie de campagne. Nombreux furent les officiers supérieurs qui, lors des funérailles de ce brillant officier, tinrent à lui rendre les derniers honneurs. Le commandant de la 4<sup>me</sup> division, M. le colonel-divisionnaire *G. Favre* prit la parole au nom de l'armée et, dans un éloge émouvant de celui qui l'a grandement honorée, fit ressortir les qualités militaires de ce noble caractère.

De son mariage avec M<sup>lle</sup> Emilie Pfyffer-Feer, femme de grande culture, sont nés deux fils et une fille.

Les forestiers suisses garderont de M. Schwytzer un fidèle souvenir et nous adressons à la famille, si durement éprouvée par la perte inattendue de son chef, l'expression de notre sympathie bien respectueuse.

(Traduction d'un article de *M. Knüsel*, paru dans la « Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen », n° 1, 1929.)

---

## AFFAIRES DE LA SOCIÉTÉ.

---

### **Verbale del congresso della Società forestale svizzera<sup>1</sup> il 9 ed il 10 settembre 1928 a Bellinzona.**

*Adunanza amministrativa del 9 settembre.*

1. La seduta è aperta alle ore 15 nella sala del Consiglio Comunale del nuovo Palazzo civico, presenti circa 100 partecipanti, dal presidente del Comitato locale, consigliere di Stato *Galli*, il quale porge alla società il benvenuto delle autorità cantonali e delle corporazioni forestali ticinesi, ringraziandola di aver scelto come luogo di convegno il Cantone Ticino e come tema da trattare nella adunanza

---

<sup>1</sup> Si ce procès-verbal de l'assemblée générale des 9 et 10 septembre 1928 paraît ici en langue italienne, c'est que la rédaction en a reçu l'ordre formel du Comité permanent.